



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Log Lifter	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-190827/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-190827	Date 2019-03-21
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-215-7733	
File No. - N° de dossier TOR-8-41106 (215)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-04-01	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lopez, Maria	Buyer Id - Id de l'acheteur tor215
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2071 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-190827/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EQ754-190827

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
TOR-8-41106

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

La modification 002 de l'invitation est publiée pour corriger l'annexe A et pour répondre aux questions de soumissionnaires potentiels.

Avis important : veuillez noter que le bureau de Mississauga de Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) déménage au 4 900, Yonge Street à Toronto le 23 avril 2019.

À l'annexe A, au point 4.8.1 Dispositions relatives à la sécurité

EFFACER : 2. Dispositifs d'ancrage sur rail

- a) Munir les lève-poutrelles remis à neuf de dispositifs d'ancrage hydrauliques aux quatre coins afin de remplacer les attaches manuelles. Tous les composants hydrauliques doivent être exécutés à partir de la console de contrôle principale au centre du lève-poutrelles.
- b) Les dispositifs d'ancrage sur rail doivent demeurer actionnés jusqu'à ce que les deux flèches soient complètement rétractées et en position verticale.
- c) La fonction de déplacement transversal du lève-poutrelles doit être verrouillée pendant que le dispositif d'ancrage sur rail est actionné.
- d) Les flèches doivent demeurer inutilisables à moins que les dispositifs d'ancrage sur rail ne soient engagés.

INSÉRER : 2. Dispositifs d'ancrage sur rail

- a) Munir les lève-poutrelles remis à neuf de dispositifs d'ancrage hydrauliques aux quatre coins afin de remplacer les attaches manuelles. Tous les composants hydrauliques doivent être exécutés à partir de la console de contrôle principale au centre du lève-poutrelles.
- b) Les dispositifs d'ancrage sur rail doivent agir indépendamment des flèches et des systèmes de déplacement transversal (aucun enclenchement nécessaire entre ces opérations).
- c) À côté des dispositifs d'ancrage hydrauliques, veuillez fournir un système de fermeture manuel ayant la même configuration que le système de fermeture hydraulique (dans un but de redondance si les dispositifs d'ancrage hydrauliques faisaient défaut).
- d) Éliminer cette exigence

EN 3.2.2. Démantèlement, enlèvements et réinstallation

INSÉRER 10. L'entrepreneur doit s'assurer qu'un maximum de trois lève-poutrelles est pris des barrages de Parcs Canada à la fois. Le but est de réduire le temps d'immobilisation des barrages de Parcs Canada.

Questions et réponses

Question 1) Dans les documents, on mentionne que l'entrepreneur devra récupérer les lève-poutrelles des sites. Dans le barème de prix, nous ne voyons aucun élément lié à cette tâche. Nous pensons que la récupération des lève-poutrelles sera effectuée dans le cadre d'une autorisation de travail. Avons-nous raison de penser ainsi?

Réponse 1) Oui, vous avez raison. La récupération/le bris/le transport des lève-poutrelles sera payé à l'aide d'autorisations de tâche en utilisant les moyens et les méthodes approuvés par le représentant du Ministère.

Question 2) Veuillez confirmer que le but du contrat est de remettre à neuf 10 lève-poutrelles dans un délai de 24 mois?

Réponse 2) Bien que la demande de propositions ait inclus une durée de contrat de 24 mois, ce délai s'applique à tous les produits livrables contractuels et aux documents de fermeture du projet. On s'attend à ce que la livraison des 10 lève-poutrelles se fasse dans un délai de 12 mois. La gestion du temps des soumissionnaires fera partie de l'évaluation contenue dans C4 – Plan de travail et méthodologie.

Question 3) Le travail décrit ci-dessous devra-t-il être effectué dans le cadre d'une autorisation de tâche? Devons-nous inclure des frais pour ce travail dans notre soumission?

Réf. : Page 47, section 3.1.2:

- iv. Le plan de mise en service doit être achevé afin de garantir la fonctionnalité complète du lève-poutrelles. La mise en service à sec doit être menée par l'entrepreneur dans une installation de son choix, et non sur le terrain de Parcs Canada. Le lève-poutrelles doit également faire l'objet d'un essai complet en retirant et installant un déversoir intégral. Un faux barrage doit être construit par l'entrepreneur, contenant 12 poutrelles de 26 pi et 9 po (8 m) de longueur empilés les uns sur les autres.

Réponse 3) La construction du faux barrage doit être basée sur une autorisation de tâche. Il est inutile d'inclure des frais, sauf le plan de mise en service comme résumé dans la base de paiement.

Question 4) Devons-nous repasser entièrement les clauses et les conditions standardisées, ou les sections qui s'appliquent au projet sont-elles déjà données dans les spécifications?

Réponse 4) Oui, il y a des clauses applicables auxquelles on fait référence dans la demande de propositions. Les instructions, les clauses et les conditions identifiées dans la demande de soumissions par numéro, date et titre sont données dans le manuel sur les conditions et les clauses d'acquisition standard (<https://buyandsell.gc.ca/policy-andguidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) publié par Services publics et Approvisionnement Canada. Les soumissionnaires qui présentent une soumission acceptent de respecter les instructions.

Question 5) Serait-il possible de savoir pourquoi la demande de soumissions EQ754-190827/A datée du 08-11-2018 a été annulée et remplacée par cela?

Réponse 5) Aucune soumission n'a été présentée pour la demande EQ754-190827/A. Les critères obligatoires ont été retirés des critères d'évaluation pour augmenter l'intérêt de l'industrie.

Question 6.) Chaque lève-poutrelle doit-il être en place pendant les crues printanières?

Réponse 6) Il est préférable que les lève-poutrelles soient en place pendant les crues printanières. Cela sera considéré pendant l'évaluation du plan de travail contenu dans les propositions du soumissionnaire.

Question 7) Nous précisons la période pendant laquelle les lève-poutrelles peuvent être enlevés pour la recapitalisation. Nous prévoyons enlever un grand nombre de lève-poutrelles au cours de l'été 2019, et nous prévoyons livrer de l'équipement réfectionné au cours du printemps prochain. La livraison d'un autre groupe est prévue au cours du printemps 2021. Cela serait-il acceptable pour vous?

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-190827/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EQ754-190827

Amd. No. - N° de la modif.
002
File No. - N° du dossier
TOR-8-41106

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor215
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse 7). On préfère retirer seulement 3 lève-poutrelles à la fois; cependant, cela dépend de la durée de la réhabilitation et des conséquences sur l'exploitation des barrages de Parcs Canada. La méthodologie et le plan de travail seront évalués pendant la revue de la proposition. Le calendrier définitif sera établi après l'attribution du contrat.

Question 8). En ce qui concerne le plan de mise en service, devons-nous inclure dans notre proposition la fabrication du béton pour le faux barrage, ainsi que la fabrication de poutrelles en I temporaires pour tester le levage à sec? Une structure en acier munie de sillons en acier pourrait-elle être possible?

Réponse 8) Le faux barrage n'a pas à être construit en béton; une structure en acier munie de sillons en acier (gains) est acceptable. Le faux barrage doit pouvoir démontrer le plein fonctionnement du lève-poutrelle réhabilité. Il doit pouvoir démontrer la puissance maximale du lève-poutrelle utilisant une vanne à poutrelles à cadre de Parcs Canada typique.